







**6. Origin of animal(s) / Oorsprong dier(en) / Origine de l'(des) animal(aux) :**

**Name, address and approval number of the premise of origin /**  
 Naam, adres en erkenningsnummer van het bedrijf van herkomst /  
 Nom, adresse et numéro d'agrément d'exploitation de provenance :

**7. Identification of means of transport / Identificatie van het vervoermiddel / Identification du moyen de transport****7.1. Name of vessel or flight number /**

Naam van het vaartuig of vluchtnummer /  
 Nom du navire ou numéro du vol :

**7.2. Place of boarding or loading /**

Plaats van inschepen of inladen /  
 Lieu d'embarquement ou du chargement :

**7.3. Date of boarding or loading /**

Datum van inschepen of inladen /  
 Date d'embarquement ou du chargement :

**8. Animal health attestation / Verklaring inzake diergezondheid / Attestation de santé animale:**

**I, the undersigned, certify that the animal(s) described above meets the following requirements /**  
 Ik, ondergetekende, bevestig dat het(de) hierboven beschreven dier(en) aan de volgende voorwaarden voldoen /  
 Je, soussigné, certifie que l'(les) animal(animaux) décrit(s) ci-dessus satisfait (satisfont) aux conditions suivantes :

**8.1. The animal(s) being presented for importation into Canada have been continually resident in the country of origin either for /**

Het (de) dier(en) die worden aangeboden voor de import in Canada, hebben permanent verbleven in het land van, oorsprong, ofwel /  
 L'animal (les animaux) présenté(s) pour l'importation au Canada, a (ont) séjourné en permanence dans le pays de provenance soit :

**8.1.1. A minimum of sixty (60) days immediately preceding the required preembarkation isolation /**

Gedurende minimum zestig (60) dagen voorafgaand aan de vereiste afzondering vóór de inlading /  
 Durant au moins soixante (60) jours avant l'isolation exigée avant l'embarquement ;  
**Or / Ofwel / Soit :**

**8.1.2. Have been resident since hatching / Sinds het uitkippen / Depuis l'éclosion.****8.2. The animals were kept in a HPNAI free country since the were hatched or for the past 21 days /**

De dieren werden gehouden in een land vrij van HPNAI sinds het uitkippen of gedurende de afgelopen 21 dagen /  
 Les animaux ont été détenus dans un pays indemne de HPNAI depuis l'éclosion ou durant les derniers 21 jours.

**8.3. The animals, originate from a zone free of Newcastle disease (an infection of birds raised as commercial livestock caused by an avian strain of the paramyxovirus type 1 with an intra-cerebral pathogenicity index (ICPI) in one-day-old chicks greater than 0.7) /**

De dieren zijn afkomstig van een gebied dat vrij is van de ziekte van Newcastle (vogels gehouden als commerciële dieren besmet met een aviaire stam van het paramyxovirus type 1 met een intracerebrale pathogeniciteitsindex (ICPI) bij ééndagskuikens van meer dan 0.7) /

Les animaux proviennent d'une zone indemne de la maladie de Newcastle (oiseaux détenus comme animaux commerciaux, contaminés par une souche aviaire du paramyxovirus de type 1 avec un indice de pathogénie intracérébrale (ICPI) chez les poussins d'un jour de plus de 0.7).

**8.4. A representative sample of the shipment (60 birds or the entire shipment if the total number of birds to be exported to Canada is less than 60) were subjected to a diagnostic test on tracheal and cloacal swabs within the 21 days prior to shipment to demonstrate freedom from infection with NAI<sup>(2)</sup> /**

Een representatief monster van de zending (60 vogels of de volledige zending indien het totaal aantal naar Canada uit te voeren vogels minder is dan 60) werd onderworpen aan een diagnostische test op tracheale en cloacale swabs binnen de 21 dagen voorafgaand aan de verzending om aan te tonen dat deze niet besmet zijn met NAI<sup>(2)</sup> /

Un échantillon représentatif de l'envoi (60 oiseaux ou l'envoi complet si le nombre total des oiseaux à exporter vers le Canada est de moins de 60) a été soumis à un test diagnostique sur des écouvillons trachéaux et cloacaux dans les 21 jours avant l'envoi pour démontrer que ceux-ci ne sont pas contaminés avec NAI<sup>(2)</sup>.

**8.5. The animals being presented for import into Canada have not been vaccinated against avian influenza (H5, H7) /**

De dieren die worden aangeboden voor import in Canada werden niet gevaccineerd tegen aviaire influenza (H5, H7) /  
 Les animaux présentés pour l'importation au Canada n'ont pas été vaccinés contre l'influenza aviaire (H5, H7).

**8.6. The pigeons have been correctly vaccinated against Newcastle disease with a killed vaccine, at least thirty (30) and not more than one hundred and eighty (180) days immediately prior to exportation.**

**Name of the vaccine and date of vaccination : .....** /

De duiven zijn correct gevaccineerd tegen de ziekte van Newcastle met een geïnactiveerd vaccin, ten laatste dertig (30) dagen en niet meer dan honderdtachtig (180) dagen voorafgaand aan de export.

Naam van het vaccin en datum van vaccinatie : .....

Les pigeons ont été vaccinés de manière adéquate contre la maladie de Newcastle avec un vaccin inactivé, au moins trente (30) jours et pas plus de cent quatre-vingt (180) jours avant l'exportation.

Nom du vaccin et date de vaccination : .....

- 8.7. The animal(s) being presented for importation in Canada are inspected by an official veterinarian during the thirty (30) day period immediately preceding export to Canada and to have been found healthy and free from any clinical evidence of infectious disease and, as far as can be determined, exposure thereto.**

**Date of inspection :** .....

Het(de) dier(en) dat(die) voor invoer in Canada wordt(worden) aangeboden, werd(werden) door een officiële dierenarts onderzocht in de dertig (30) dagen die onmiddellijk aan de uitvoer naar Canada voorafgaan en moet(moeten) gezond zijn bevonden en vrij van klinische tekenen van infectieuze ziekten en, voor zover kan worden vastgesteld, van blootstelling daaraan.

**Datum van het onderzoek :** .....

L'animal (Les animaux) présenté(s) à l'importation au Canada a (ont) été inspecté(s) par un vétérinaire officiel dans les trente (30) jours précédant immédiatement l'exportation vers le Canada et se sont avérés sains et exempts de tout signe clinique de maladie infectieuse et pour autant que l'on puisse le déterminer, d'exposition à ces maladies.

**Date d'inspection :** .....

- 8.8. The animals and flock were inspected by an official veterinarian within the 24 hours of shipment and have been found healthy and showed no clinical signs of infectious diseases including HPNAI /**

De dieren en de toom zijn binnen de 24 uur voor verzending onderzocht door een officiële dierenarts en vertoonden geen klinische symptomen van besmettelijke ziekten inclusief HPNAI /

Les animaux et le lot ont été examinés par un vétérinaire officiel et ne présentent aucun symptôme clinique de maladies contagieuses y compris HPNAI dans les 24 heures avant l'envoi.

- 8.9. The animals are transported in new, clean containers or cages. The animal(s), being presented for importation into Canada have not come into contact with any animals, products or equipment of a lesser zoosanitary health status during the entire required periods of residency, isolation, storage, transportation to the port of exportation and loading onto the international transport carrier /**

De dieren worden vervoerd in nieuwe, propere containers of kooien. Het (de) dier(en) dat (die) word(t)(en) aangeboden voor de import in Canada is (zijn) niet in contact gekomen met dieren, producten of uitrustingen van een lagere zoösanitaire gezondheidsstatus gedurende de volledige periode van het verblijf, afzondering, opslag, vervoer naar de haven voor export en inlading in het internationaal vervoermiddel /

Les animaux sont transportés dans des nouveaux conteneurs ou cages propres. L' animal (les animaux) présenté(s) pour l'importation au Canada n' a (ont) pas été en contact avec d'autres animaux, produits ou équipements d'un statut de santé zoosanitaire inférieur durant toute la période du séjour, isolement, stockage, transport vers le port d'exportation et d'embarquement au moyen de transport international.

- 8.10. When transport is by air, transportation of the animals is in accordance with the International Air Transport Association (IATA) Live Animal Regulations, approved by the Office International des Epizooties (OIE). Suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during transportation, as far as can be determined /**

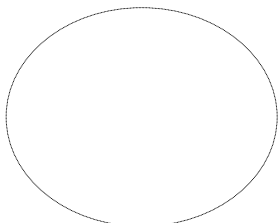
In geval van luchtvervoer, is dit vervoer in overeenstemming met de International Air Transport Association (IATA) Live Animal Regulations, goedgekeurd door de Wereldorganisatie voor Diergezondheid (OIE). Voor zover kan worden nagegaan, werden gepaste schikkingen getroffen om de dieren tijdens het transport te voederen, drenken en verzorgen /

Dans le cas de transport aérien, ce transport est conforme aux International Air Transport Association (IATA) Live Animal Régulations, approuvées par l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE). Pour autant qu'on ait pu le vérifier, des dispositions adéquates ont été prises pour nourrir, abreuver et prendre soin des animaux durant leur transport.

**Name of the official veterinarian in capital letters /**

Naam van de officiële dierenarts in drukletters /

Nom du vétérinaire officiel en lettres capitales:



**Signature of the official veterinarian /**

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :

**Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV / On / Op / Le :**  
Cachet officiel de l'AFSCA.

- (1) When more animals need to be added, then a schedule must be used, on each page the number of the certificate must be mentioned and each page must be signed and stamped by the certifying official veterinarian /**

Indien de ruimte ontoereikend is, moet een tabel worden gemaakt, waarbij elke bladzijde moet worden voorzien van het certificaat nummer en van de handtekening en de stempel van de certificerende officiële dierenarts /

Lorsque d'autres animaux doivent être ajoutés, il convient d'utiliser un tableau portant sur chaque page le numéro du certificat ainsi que la signature et le cachet du vétérinaire officiel chargé de la certification.

- (2) Sampels can be pooled to a maximum of 5 swabs per vial /**

Monsters mogen worden gepoold tot ten hoogste 5 swabs per flacon /

Les échantillons peuvent être rassemblés jusqu'à un maximum de 5 écouvillons par flacon.